



FÉDÉRATION DES
MAISONS DES JEUNES
ET DE LA CULTURE
D'ALSACE



Communauté de Communes
Pays de la Zorn
Animation Jeunesse
FDMJC ALSACE



10*.17ans

Programme des activités 2025

BOUGE TON ÉTÉ

d'aventures, de Zorn
et de culture

Les soirées culturelles
de l'été (public familial)

Plus d'infos ...

www.aj.payszorn.com et  

Animation Jeunesse FDMJC du Pays de la Zorn

43 route de Strasbourg 67270 HOCHFELDEN • 06.42.76.71.39 • 03.88.02.20.12
animationjeunesse.payszorn@fdmjc-alsace.fr





Les semaines à Hochfelden

DE 10* À 14 ANS

100 % CUISINE ET PÂTISSERIE

Du 7 au 11 juillet

Cette semaine lance toi dans l'aventure de réaliser des défis culinaires des plus gourmands. Vous allez confectionner tantôt le repas du jour, tantôt le dessert ou le goûter. Cerise sur le gâteau, le défi s'étendra à la conception de gourmandises pour la « **biblio d'été** » à Hochfelden le vendredi soir, où un magnifique spectacle clôturera la semaine.

100% CIRQUE

Du 7 au 11 juillet

Jonglerie, aérien, acrobatie, ose les défis de l'équilibre et partage ton art lors de « **biblio d'été** » à Hochfelden. A noter :

- L'activité cirque se déroule de 14h à 17h
- Un accueil repas est possible dès midi au Local Jeunes



100% SPORTS

Du 15 au 18 juillet + 21 au 25 juillet

Sports d'aventures en initiation ou en défi ! Kayak, jeux d'escalade, orientation, rando à pied et à vélo...

ARTS CRÉATIFS ET VISUELS

Du 15 au 18 juillet

Crayons et pinceaux sont de sortie ! Créative durant cette semaine, possibilité de réaliser une fresque, des dessins selon tes aspirations, du land-art, des marionnettes incroyables ou autre selon ton imagination et l'alchimie collective. Le vendredi soir tu pourras exposer tes œuvres à la « **biblio d'été** » de Mittelhausen et assister à un spectacle puissamment loufoque et délirant.



Organisation pour l'ensemble des semaines Thématiques à Hochfelden

Rendez-vous

Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

Horaires

De 9h à 12h et de 13h30 à 17h ou le vendredi soir à la « **biblio d'été** » correspondante = voir feuillet « **biblio d'été** » + précision dans la fiche d'inscription.

Accueil

Possible à partir de 8h30. Le soir jusqu'à 17h30

Repas

Repas traiteur ou pique-nique ou fait par les jeunes selon l'activité

Matériel

Disposer d'un vélo et casque qui peuvent rester sur place la semaine
D'un petit sac à dos contenant : imperméable, maillot de bain, serviette, casquette, gourde d'eau, gilet fluo

Transport vélo-bus Voir organisation présentée ci-dessous

Participation Voir au dos du document

Organisation du Vélo Bus
pour se rendre à Hochfelden
DU 7 AU 25 JUILLET

2 animateurs par circuit accompagneront les jeunes.

- Un vélo en bon état (aucune intervention mécanique des animateurs sur les vélos!)
- Une gourde d'eau
- Un casque et un gilet fluo
- Des chaussures de sport.

Les retours se font entre 17h05 et 17h30 approximativement

Les vélos bus sont réalisés au rythme des jeunes, tranquillement

CIRCUIT 1

8h30 : Arrêt bus Wilwisheim
8h40 : Restaurant Melsheim

CIRCUIT 2

8h15 : MAC de Wingersheim
8h30 : Stade de foot de Waltenheim sur Zorn
8h45 : Ecole de Schwindratzheim

CIRCUIT 3

8h15 : Centre culturel d'Ettendorf
8h25 : Mairie d'Alteckendorf
8h30 : Rond-point / abri bus Alteckendorf
(rues Hochfelden - Minversheim)



Les camps

100 % ARTISTE DE 11* À 17 ANS

Du 07 au 11 juillet

Chant, danse, théâtre, mise en scène, te voilà parti pour une aventure extraordinaire : accompagnée par des professionnels de l'art vivant, participe à la création d'un spectacle fabuleux ! Tu vas découvrir, apprendre, perfectionner ces disciplines tout en transmettant un message citoyen ! Te voilà comédien-ne de la troupe 100 % artiste ! Vous présenterez votre création en avant-première lors des animations festives le vendredi soir de la « **biblio d'été** » à Hochfelden. Emotion garantie !

📍 **Rendez-vous:** Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

🕒 **Horaires:** Lundi à 8h30 – vendredi 21h après la « **biblio d'été** » à Hochfelden

🏕️ **Nuitées:** Sous tente au jardin du presbytère de Hochfelden



TRAP'PEUR DE RIEN DE 10* À 14 ANS

Du 14 au 18 juillet

Pendant 5 jours, mets-toi dans la peau d'un véritable trappeur en immersion dans la nature et découverte de l'environnement qui nous entoure. Au programme : affûts, recherche de traces et indices d'animaux, contes et légendes, repas aux plantes glanées pendant nos balades, défi nuit à la belle étoile, sorties nocturnes... Ouvre grand tes yeux et tes oreilles, aiguises tes sens et c'est parti pour l'aventure ! Tu partageras tes nouvelles connaissances naturalistes à la « **biblio d'été** » de Mittelhausen et assisteras à un spectacle puissamment loufoque et délirant.

📍 **Rendez-vous:** Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

🕒 **Horaires:** Lundi à 8h30 – vendredi 21h après la « **biblio d'été** » à Mittelhausen

🏕️ **Nuitées:** Chalet la Pépinière à Dossenheim-sur-Zinsel



100 % ARTISTE JUNIOR DE 10* À 12 ANS

Du 21 au 25 juillet

Chant, danse, théâtre... Te voilà parti pour une aventure extraordinaire : accompagné-e « des anciens » de la troupe du 100% artiste, participe à la création d'un spectacle fabuleux ! Tu vas découvrir, apprendre, perfectionner ces disciplines tout en transmettant un message citoyen ! Te voilà comédien-ne de la troupe 100 % artiste ! Vous présenterez votre création en public le vendredi en fin d'après-midi. Emotion garantie !

📍 **Rendez-vous:** la MAC, Wingersheim les 4 bans

🕒 **Horaires:** Lundi à 8h30 – vendredi, après la représentation

🏕️ **Nuitées:** Sous tentes, stade de Wingersheim les 4 bans

La fiche d'inscription aux activités et la fiche sanitaire de liaison • Le suivi des inscriptions • Les infos sur les trousseaux pour les camps • La liste des jeunes déjà membres jusqu'à fin août 2025 • Les projets pédagogiques sont accessibles sur <https://aj.payszorn.com> ou à la Maison du Pays de la Zorn





Les camps (suite...)

100% PARAPENTE

DE 14 À 18 ANS

Du 21 au 25 juillet

Cours, gonfle ta voile et saute !! Va, vole et rencontre des sensations jubilatoires tout en harmonie avec l'environnement. Direction le Markstein, camping sur site, aller-retour en train.

📍 **Rendez-vous:** Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

🕒 **Horaires:** Lundi à 6h30 - vendredi vers 20h

🏕️ **Nuitées:** le Wagga Oderen



80% ESCALADE

DE 10* À 15 ANS

Du 28 juillet au 1er août

Découvre les falaises des Vosges du Nord, de Saverne à Lembach, évolue en voies d'une longueur en moulinette, tente la grimpe en tête, maîtrise les manips de cordes et la descente en rappel ! La grimpe à la carte, tout simplement avec une pause détente baignade à Gamsbheim au milieu de la semaine. Les nuitées se feront en camping.

📍 **Rendez-vous:** Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

🕒 **Horaires:** Lundi à 8h30 - vendredi vers 17h

🏕️ **Nuitées:** Camping de Wasselonne + Lembach



100% NATURE • 100% GÉRARDMER

DE 11* À 16 ANS

du 4 au 14 août

A destination de Gérardmer, ce séjour est initié par un groupe de jeunes qui réalisent également son organisation. Tu peux ainsi te joindre à cette formidable aventure.

Activités : 3 activités au choix par jeune parmi : escalade, via ferrata, canyoning, spéléologie. Et également plein d'autres activités : baignade, randonnée, vélo, kayak, visite de châteaux, de musées, d'ateliers artisanaux... **Pour les plus aventureux, possibilité de rejoindre Gérardmer en transport modulable train-vélo.**

📍 **Rendez-vous:** Local Jeunes à Hochfelden, rue abbé Weisrock

🕒 **Horaires:** Lundi à 8h - vendredi vers 17h

🏕️ **Nuitées:** Camping de Ramberschamp (au bord du lac)

👉 **Préparation:** Samedi 2 août préparation du camp au local jeunes (2) de 9h à 12h



Organisation pour l'ensemble des camps

🧰 **Trousseau**

Infos détaillées sur aj.payszorn.com

🍽️ **Vie quotidienne**

Les jeunes participeront au montage et démontage du campement, les repas du midi sont livrés par un traiteur ou fait par leur soin et pique-nique le cas échéant. Les repas du soir sont réalisés avec les jeunes. Les repas sont réalisés au maximum avec des produits bio et locaux (partenariat avec les producteurs locaux).

👤 **Participation**

Voir au dos du document (**BON VACAF** acceptés + **PASS COLO** pour les QF < 1500)

LA PHILOSOPHIE DE L'ANIMATION JEUNESSE FDMJC DU PAYS DE LA ZORN...

Que cela soit durant les activités à la semaine ou lors des camps :

- **Amener les jeunes à la transition écologique, c'est pourquoi :** déplacements à vélo, en train, apprendre à faire soi-même, traiteurs locaux, pas de viande à chaque repas, des camps au contact réel de la nature, pas d'achat de bouteilles en plastique, de soda ou de goûters industriels. Pas d'activité produisant des déchets...
- **Vivre la mixité, l'égalité, l'équité, le dialogue, les différences, c'est pourquoi :** des camps, l'organisation de débats, la participation des jeunes à toutes les réalités du fonctionnement (rangement, vaisselle, organisation...)

- **Permettre aux jeunes d'apprendre à construire un projet individuel ou collectif, c'est pourquoi :** une organisation souple à l'écoute des jeunes.
- **Amoinrir les effets des écrans, c'est pourquoi :** pendant les activités à la semaine pas d'utilisation du téléphone, pendant les camps mise en place d'une boîte à téléphone et créneau d'utilisation de 30 minutes par jour maximum.

Parents, nous vous encourageons à échanger de ces objectifs éducatifs avec vos enfants avant leur venue dans nos organisations.

Les soirées culturelles de l'été

FESTIVAL EN «ZORN LIBRE»

S'associe au 10^e anniversaire
de l'association ALHONAS

Accès libre

Les jeunes artistes du Pays de la Zorn vous invite à
découvrir des univers à leurs sauces... parfois, piquantes !



Ce week-end, aux couleurs de l'association AHLONAS,
sera également animé de concerts et agrémenté d'une
restauration camerounaise ! Un feu d'artifice des cultures !

SAMEDI 5 JUILLET 2025

15h15 à 16h

« Destination conte »

Théâtre à partir de 3 ans

Cie des Jean bons

Une gare, un train en retard, des personnages de contes. Voici la recette de ce spectacle haut en couleur, burlesque et incroyable. Imaginez Cendrillon, le loup, la sorcière ou encore le petit chaperon rouge, assis sur un banc de gare attendant le train à destination de Cassel. Tour à tour, chaque personnage nous raconte son histoire et ses déboires. Adaptation moderne et personnelle des contes de Grimm, les jeunes de la compagnie des Jean-bons proposent un spectacle pour les plus petits qui fera sourire les plus grands.

17h à 17h45

« Un jambon pour deux »

Théâtre d'impro à partir de 8 ans

Cie des Jean bons

Il n'y aura qu'un seul jambon pour deux !!! Cette année, les comédiens de la Cie des Jean-Bons s'affronteront dans des joutes théâtrales improvisées. Ils se livreront à un match sans merci sous le regard impartial d'un arbitre et de ses règles plus salées les unes que les autres. Ne pensez pas que vous serez simplement spectateurs, vous deviendrez juges de ce combat et vous déciderez quelle équipe obtiendra le précieux jambon d'or. Préparez vos couverts et votre serviette, et venez déguster ce sandwich de drôlerie, d'aventure et de sensibilité.

21h à 21h45

« L'île des escalves 2.0 »

**Comédie musicale
à partir de 10 ans**

Cie des NosPhrasés

Adaptation moderne de la pièce de Marivaux, les relations entre riches et pauvres sont remises en cause par l'histoire de deux maîtres et de leurs esclaves. Ces derniers vont être amenés à devoir échanger leurs rôles une fois sur l'île : l'esclave devient maître qui devient esclave. Ils vont découvrir ce que l'autre subit au quotidien. Comédie revue de touches musicales et dansées tout en gardant (enfin presque) les répliques de la pièce originale.

Les soirées culturelles de l'été (suite...)

DIMANCHE 6 JUILLET 2025

14h à 14h30

« Les baleiniers »

Théâtre à partir de 6 ans

Cie des Jean bons



Sur ce baleinier, bateau écumant les mers du nord à la recherche de baleines, la vie est rude et chacun est à sa place : le capitaine dirige et empoche les gains, le second vérifie que les ordres soient exécutés et les matelots travaillent. Mais l'équilibre se rompt lorsque deux naufragés apparaissent sur le navire. Entre mutinerie, chasse à la baleine et chants de marins, vivez une immersion drôle, sensible et pleine d'aventures. Laissez-vous dériver par les vents et les marées, et guider par ces marins au cœur rempli de courage. Les Baleiniers, un spectacle d'aventure en haute mer.



15h à 15h45

« Où est Charlie ? »

Comédie musicale à partir de 6 ans

Collectif 100% artistes

Au mariage de ses deux mamans, Charlie disparaît. Une enquête commence, que s'est-il passé ? En compagnie de trois détectives hors du commun, nous retournons au début de chaque chose pour décoriquer l'histoire : le collège, les moqueries, l'effet de masse, la colère de Charlie, la découverte des ressources dont elle dispose pour faire face à ces difficultés, la prise de conscience de l'amour de ses mamans et de ses proches, l'acceptation d'être différente...



Les soirées culturelles de l'été (suite...)

LES BIBLIOTHÈQUES D'ÉTÉ

Les bibliothèques du Pays de la Zorn vous invitent à une suspension culturelle un soir d'été....

AU PROGRAMME DE CHAQUE SOIRÉE

à partir de 18h :

- Conte pour les tout petits (raconte tapis – kamishibai...)
- Bibliothèque en effusion de livres, de BD, de mangas...
- Ateliers pour les jeunes...

à partir de 19h

- Restauration et buvette associative

et à 20h ↘

À LA BIBLIOTHÈQUE DE SCHWINDRATZHEIM

CENTRE CULTUREL - MAIRIE

Vendredi 4 juillet 2025

«Y AURA-T-IL DE LA DINDE À NOËL?»

Spectacle de marionnettes, tout public dès 3 ans

Par la Cie les Imaginoires

Ont-ils oublié ? Dans leurs cages dorées, Petite caille et Ma colombe, vivent d'amour et d'eau fraîche, Pigeon dégingué ne connaît que la rue et Ginette pond à la chaîne : elle doit tenir la cadence... Notre héros, un petit moineau tombé du nid, voudrait pourtant voler ! Il croit qu'un ailleurs existe et qu'une autre vie est possible. Sa curiosité et sa persévérance, contagieuses, risquent bien de remettre en question le menu de notre réveillon...

À LA BIBLIOTHÈQUE DE HOCHFELDEN

RUE DE L'ABBÉ WEISROCK

Vendredi 11 juillet 2025

«RÈGLEMENT 2 CONTES, LES BONNS CONTES FONT LES BONNES FAMILLES»

Comédie musicale, tout public à partir de 6 ans

Par la Cie 100% artiste

La famille Princière et la famille Petitgens attendent un heureux événement ... un bébé. Roro et Juju grandissent, côte à côte dans deux familles différentes et traversent les âges jusqu'à l'adolescence. C'est ici que tout se gâte, les tensions familiales grandissent au rythme des premiers amours de nos jeunes adolescents. Entre théâtre, chant et danse les jeunes du 100% artiste font un tour d'horizon sur la famille, questionnent ses difficultés et ses valeurs.

À LA BIBLIOTHÈQUE DE MITTELHAUSEN

RUE DU CHÂTEAU

Vendredi 18 juillet 2025

«FRAPPADINGUE»

Spectacle à l'image du patronyme du chevalier, tout public à partir de 6 ans

Par le Cie Le Tonnelet

Françoille a le plaisir et l'honneur de vous raconter l'abracadabrante histoire du chevalier Frappadingue ! Le chevalier, à la fierté débordante, est à la recherche d'une donzelle, si possible en détresse, afin de l'épouser sur le champ. Malheureusement si le chevalier brille l'épée à la main, avec les donzelles, il ne sait pas y faire. Chaque sauvetage finit en fiasco. Afin de conjurer le mauvais sort, le chevalier Frappadingue s'en va quérir l'aide d'une sombre sorcière...



Participation

Centre de loisirs et stages	QF = 0-500	QF = 501-700	QF = 701-1200	QF = 1201-1500	QF = +1500	Repas
Les semaines thématiques	10 €	15 €	20 €	25 €	30 €	+ 5 € par repas
Justificatif de quotient familial CAF	A fournir					
Camps	QF < 1500 <i>Sous condition, voir remarque ci-dessous</i>			QF 1500 et +		
Camps artiste + trap'peur + escalade	120 € / Bon VACAF			140 €		
Camp parapente	Bon VACAF ou / et			500 €		
Camp 100% nature 100% Vosges	PASS COLO			400 €		
Justificatif de quotient familial (QF) CAF	A fournir + voir ci-dessous					

Pass colo 2025 / Quotient Familial (QF) doit être inférieur ou égal à 1500 €.	
Le Pass colo concerne les enfants nés en 2014 et ceux nés en 2013 qui n'ont pas utilisé leur Pass colo en 2024. Le montant du Pass colo, calculé en fonction de votre quotient familial, est déduit directement du prix du séjour.	QF de 0 à 200 : aide de 350 €
	QF de 201 à 700 : aide de 300 €
	QF de 701 à 1200 : aide de 250 €
	QF de 1201 à 1500 : aide de 200 €
Le Pass colo n'est utilisable qu'une seule fois par enfant et doit être utilisé pendant les vacances scolaires. Le Pass colo est cumulable avec les autres aides aux vacances.	

VACAF 2025 / Quotient Familial (QF) doit être inférieur ou égal à 700 €	
Prise en charge pour une durée maximum de 21 jours d'une partie du coût du séjour dans le cadre du réseau VACAF selon les modalités ci-dessous :	
Pour les QF de 0 à 300 €	60 € par journée et par enfant
Pour les QF de 301 à 500 €	35 € par journée et par enfant
Pour les QF de 501 à 700 €	25 € par journée et par enfant
Le montant de cette prise en charge est limité au montant facturé à la familles, déduction faite de l'ensemble des autres aides obtenues	

Exemples :

- Camp 100% nature 100% Vosges (400 €) – **PASS COLO** famille QF de 701 à 1200 = reste à régler à l'AJPZ : **150 €**
- Camp 100% nature 100 % Vosges (400 €) – **VACAF** famille QF de 301 à 500 (35 € x 10 jours) – **PASS COLO** reste à régler à l'AJPZ : **0,00 €**

Règlement possible à tous les camps pour les familles bénéficiaires des BONS **VACAF** (Nous transmettre le justificatif **VACAF**). Vous ne connaissez par votre quotient familial ? Allez sur « **caf.fr** » muni de votre N° d'allocataire CAF.

Informations

Rencontres d'information vivement conseillées
Au local jeunes, rue abbé Weisrock à Hochfelden
Mardi 20 mai 2025 De 19h30 à 20h15
IMPORTANT : N'attendez pas cette date pour réaliser vos inscriptions

RENSEIGNEMENT :
Animation Jeunesse FDMJC Alsace
du Pays de la Zorn, Maison du Pays de la Zorn
43, route de Strasbourg, 67270 Hochfelden
animation.jeunesse.payszorn@fdmjc-alsace.fr
03.88.02.20.12 – 06.42.76.71.39

À FOURNIR POUR L'INSCRIPTION :

- Fiche d'inscription et sanitaire de liaison
- Règlement et adhésion (**règlement de l'adhésion séparé de celui de l'activité**)
- Justificatif de quotient familial CAF (**uniquement par les familles sous le QF 1500**)
- Tout dossier incomplet ne sera plus pris en compte et retourné à la famille

Nous ne contactons les familles qu'en cas de problème dans le dossier d'inscription ou activité complète. Aussi, sans nouvelle de notre part, votre enfant est inscrit aux activités choisies. L'ensemble des informations présentes dans ce tract sont également disponibles sur notre site Internet. Merci de le consulter afin d'éviter de nombreux SMS, mails...

TRANSMETTRE LES INSCRIPTIONS :

- En dépôt ou par courrier **uniquement** à : Animation Jeunesse Maison du Pays de la Zorn, 43 route de Strasbourg 67270 Hochfelden
- Date limite des dépôts et réception :** le mardi 2 juillet 2025. Au-delà, contactez le 06.42.76.71.39

RÈGLEMENT :

- Une adhésion annuelle à la FDMJC Alsace de 8 € par enfant ou 12 € si 2 enfants ou plus est à prévoir. (**Règlement de l'adhésion séparé de celui de l'activité**)
- Règlement des activités et séjours en espèces, par chèque ANCV ou chèque libellé à l'ordre de AJ FDMJC. Par BON VACAF uniquement pour les camps.

- La fiche d'inscription aux activités et la fiche sanitaire de liaison
- Le suivi des inscriptions
- Les infos sur les trousseaux pour les camps
- La liste des jeunes déjà membres jusqu'à fin août 2025
- Les projets pédagogiques sont accessibles sur <https://aj.payszorn.com> ou à la Maison du Pays de la Zorn

INFOS ANIMATIONS

- * enfant passant au collège à la rentrée scolaire 2025
- ** enfant passant en 5ème à la rentrée scolaire 2025